

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.  
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CNT: CRISTIAN CERNA, ALEXANDRA  
GONZALES TEL:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A540V34	Booking No. 0LIM016901
---	---------------------------

**Consignee**  
PACIFIC PRODUCE LTD  
THE THRESHING BARN, NORTH WESTON  
THAME OX9 2HA OXFORD, UNITED  
KINGDOM CONTACT: LEE PARKINSON  
(LEE@PACIFICPRODUCE.CO.UK) / LYDIA  
GRACE (LYDIA@PACIFICPRODUCE.CO.UK) \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9694402  
INTBL: LI016901 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
CHD (FORWARDING) LTD  
UNIT 2, SUITE 8C ORWELL HOUSE  
FERRY LANE, FELIXSTOWE, SUFFOLK  
IP11 3QU, UNITED KINGDOM  
CONTACT: MARK CARTER  
EMAIL: IMPORTS@CHDFORWARDING.CO.UK\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MERIDIAN	Voyage 036N
--------------------------------	--------------------------	----------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

Port of Discharge LONDON GATEWAY PORT GB	Place of Delivery* LONDON GATEWAY PORT GB
---	--

Document to be released at	Freight payable at LONDON GATEWAY PORT
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU4109230 1456 BOXES 24340.000 KGS

Seal-Numbers  
PE0440373  
003SF023650  
252949  
Tare: 4350 KG  
Size: 40' Type: RH  
Cnt.Ld.: FCLFCL  
1456 BOXES WITH FRESH MANDARINS  
TANGO VARIETY  
(1456 CAJAS CON MANDARINA FRESCA  
VARIEDAD TANGO)  
PA.0805.29.90.00  
TR.: 200000130435 / 200000130427  
FDA :14607087680  
FREIGHT COLLECT  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA  
CERTIFICADA  
CON GGN: 4050373074845  
\*PHONE: +44 1865 874322  
\*\* PHONE: +44 1394 674669

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA ON  
TO MN POLAR MEXICO V.035N OR SUBSTITUTE.

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ.TEMPERATURE OF: 2.00 C.

-----  
1456 BOXES 24340.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT  
OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY  
IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHE  
D ON THE WEBSITE HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERV  
ICIOS/TARIFARIO/ TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 05.09.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
05.09.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.  
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CNT: CRISTIAN CERNA, ALEXANDRA  
GONZALES TEL:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A540V34	Booking No. 0LIM016901
---	---------------------------

**Consignee**  
PACIFIC PRODUCE LTD  
THE THRESHING BARN, NORTH WESTON  
THAME OX9 2HA OXFORD, UNITED  
KINGDOM CONTACT: LEE PARKINSON  
(LEE@PACIFICPRODUCE.CO.UK) / LYDIA  
GRACE (LYDIA@PACIFICPRODUCE.CO.UK) \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9694402  
INTBL: LI016901 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
CHD (FORWARDING) LTD  
UNIT 2, SUITE 8C ORWELL HOUSE  
FERRY LANE, FELIXSTOWE, SUFFOLK  
IP11 3QU, UNITED KINGDOM  
CONTACT: MARK CARTER  
EMAIL: IMPORTS@CHDFORWARDING.CO.UK\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MERIDIAN	Voyage 036N
--------------------------------	--------------------------	----------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

Port of Discharge LONDON GATEWAY PORT GB	Place of Delivery*
---	--------------------

**contract**

Document to be released at	Freight payable at LONDON GATEWAY PORT
----------------------------	---

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GRANTED FREE TIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) / SPECIAL CNTRS. 7 RUNNING/CAL ENDAR DAYS, FOR REEFER CNTRS. 7 WORKING DAYS. FREE TIME COUNTING STARTS AT THE DAY OF VESSEL ARRIVAL. CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME: STANDARD CONTAINER(S): FROM DAY 8 UNTIL DAY 14: GBP 20/20' AND GBP 48/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 22 ONWARDS: GBP 70/20' AND GBP 112/40' PER DAY (SSHINC). SPECIAL CONTAINER(S): FROM DAY 8 UNTIL DAY 14: GBP 40/20' AND GBP 64/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 15 UNTIL DAY 21: GBP 60/20' AND GBP 96/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 22 ONWARDS: GBP 80/20' AND GBP 128/40' PER DAY (SSHINC). REEFER CONTAINER(S): FROM DAY 8 UNTIL DAY 14: GBP 70/20' AND GBP 112/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 15 UNTIL DAY 21: GBP 90/20' AND GBP 144/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 22 ONWARDS: GBP 110/20' AND GBP 176/40' PER DAY (SSHINC).

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3361.000 USD		3361.00	USD
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	1294.000 USD		1294.00	USD
THC DESTINAT	LUMPSUM	215.000 GBP		215.00	GBP
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	30.000 GBP		30.00	GBP
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00	USD
				4690.00	USD
				245.00	GBP

Agreement No. (s) : LPEC0000423-00003

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 05.09.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE  
05.09.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20